

Aide suisse pour la sauvegarde de biens culturels endommagés

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **49 (2002)**

Heft 7

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-369555>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

INONDATIONS EN TCHÉQUIE

Aide suisse pour la sauvegarde de biens culturels endommagés

OFPC. Les photos de l'Opéra Semper sous les eaux qui ont fait le tour du monde à la suite des inondations catastrophiques dont ont été victimes la Tchéquie et l'Allemagne en août dernier sont encore bien présentes dans nos mémoires. La Suisse, avec d'autres pays, aide à la mise en œuvre de mesures de sauvegarde de biens culturels endommagés en Tchéquie. Des experts en protection des biens culturels dépêchés sur les lieux ont eu l'occasion d'évaluer l'ampleur des dégâts.

Les terribles inondations d'août 2002 ont causé une énorme détresse humaine et dévasté des hectares de cultures et de nombreux bâtiments. Elles ont aussi fortement endommagé une quantité de biens culturels meubles dans les musées, les archives et les bibliothèques. Répondant à un appel à l'aide du Ministère de la culture tchèque, la Suisse a participé aux travaux de remise en état sur les lieux.

Première intervention sur les lieux d'experts suisses à l'étranger

Pour la première fois à la mi-septembre, deux experts PBC ont été associés au programme d'aide coordonné par la Direction du développement et de la coopération (DDC) du Département fédéral des affaires étrangères. Leur mission consistait à évaluer sur place les besoins en collaboration avec les experts locaux et à définir des projets réalisables de sauvegarde des biens culturels.

Les deux experts ont pu constater de visu l'ampleur des dégâts. En particulier dans le domaine des archives, la situation était désastreuse: plus de 2500 mètres cubes de dossiers avaient subi des dégâts d'eau et ont dû être lyophilisés dans les 48 heures, ne serait-ce que pour tenter de minimiser les dégâts.

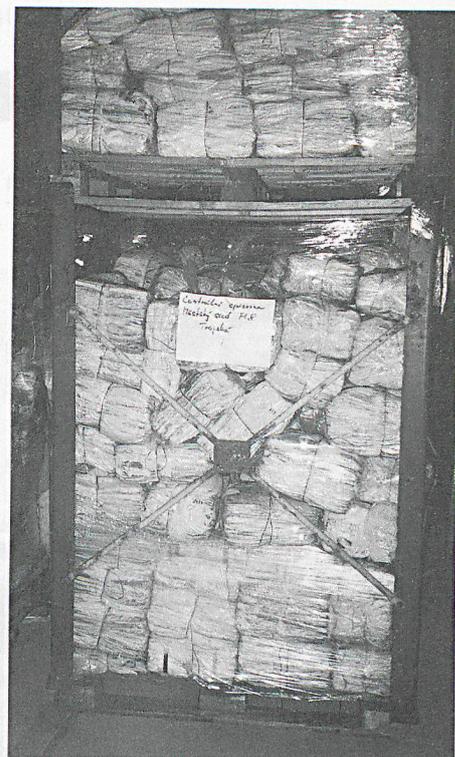
Soutien suisse au sauvetage d'archives et à la restauration de la forteresse de Theresienstadt

Après une première mise au point avec les intéressés, il s'est avéré que la Suisse – compte tenu surtout des années d'expérience de Guido Voser – pouvait apporter une aide précieuse dans le domaine des procédés de lyophilisation des documents d'archives endommagés par les eaux. Des possibilités d'accélérer la déshydratation de documents d'archives sont ainsi actuellement à l'étude. Un deuxième volet de l'aide proposée par la suite concerne les travaux de restauration de la petite

forteresse de Theresienstadt (Terezin). L'aide apportée ne sera pas uniquement de nature financière, mais comportera aussi un conseil technique. Les experts PBC ont déjà présenté une demande de financement pour ces deux projets à la DDC.

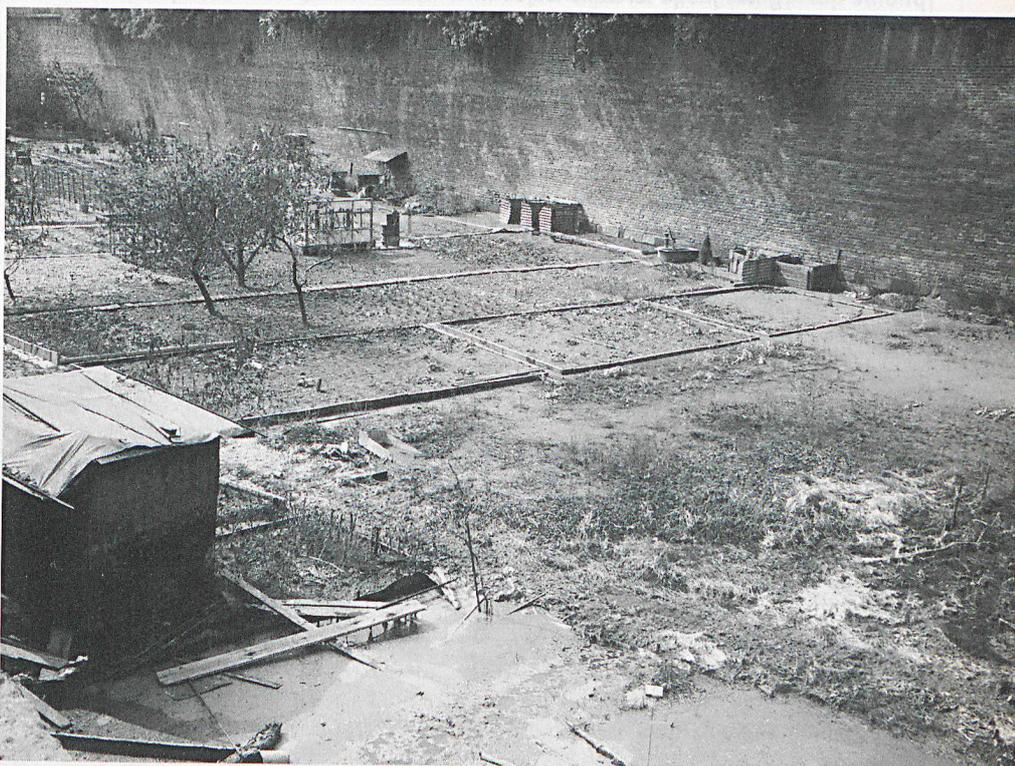
Les analyses de risques jouent un rôle déterminant

Ces événements prouvent une fois de plus qu'il est primordial pour tous les détenteurs de biens culturels de réaliser des analyses de risques afin de mieux cibler les mesures préventives. C'est justement au niveau du choix des locaux d'entreposage de biens culturels



Plus de 2500 mètres cubes d'archives ont été lyophilisées à -22 °C en l'espace de 48 heures et emballées dans du plastique.

que l'on néglige souvent de procéder à une évaluation précise des risques, parce que le temps presse et que l'on manque de place. A cet égard aussi, la Suisse peut apporter des propositions de solutions intéressantes compte tenu de son expérience en matière de plans d'urgence. □



Les inondations ont également endommagé les bâtiments de la petite forteresse de Theresienstadt.